## World Oral Literature Project voices of vanishing worlds

## **Accession Form for Individual Recordings:**

| Collection / Collector Name                                      | Oral Traditions in Siyuewu/G.yu Iha  |
|--|--|
| Tape No. / Track / Item No.                                      | Lavrung 049.MP3  |
| Length of track  | 0:01:22  |
| Related tracks (include description/relationship if appropriate) |  |
| Title of track   | An Interview About a Dream   |
| Translation of title   |  |
| Description<br>(to be used in archive entry)                     | The respondent recalls a dream in which he spoke Chinese, which he found amusing because in his waking life did not speak Chinese. |
| Genre or type (i.e. epic, song, ritual)                          | Interview  |
| Name of recorder<br>(if different from collector)                | G.yu lha   |
| Date of recording  | December 22th 2009   |
| Place of recording   | Siyuewu Village, Puxi Township, Rangtang<br>County, Aba Tibetan and Qiang Autonomous<br>Prefecture, Sichuan Province               |
| Name(s), age, sex, place of birth of performer(s)                | Dbal rgyam (male, born 1944) was born in Siyuewu Village.  |
| Language of recording  | Lavrung  |
| Performer(s)'s first / native language                           | A mdo Tibetan  |
| Performer(s)'s ethnic group                                      | Lavrung Tibetan  |
| Musical instruments and / or other objects used in performance   |  |
| Level of public access   | Fully open   |